

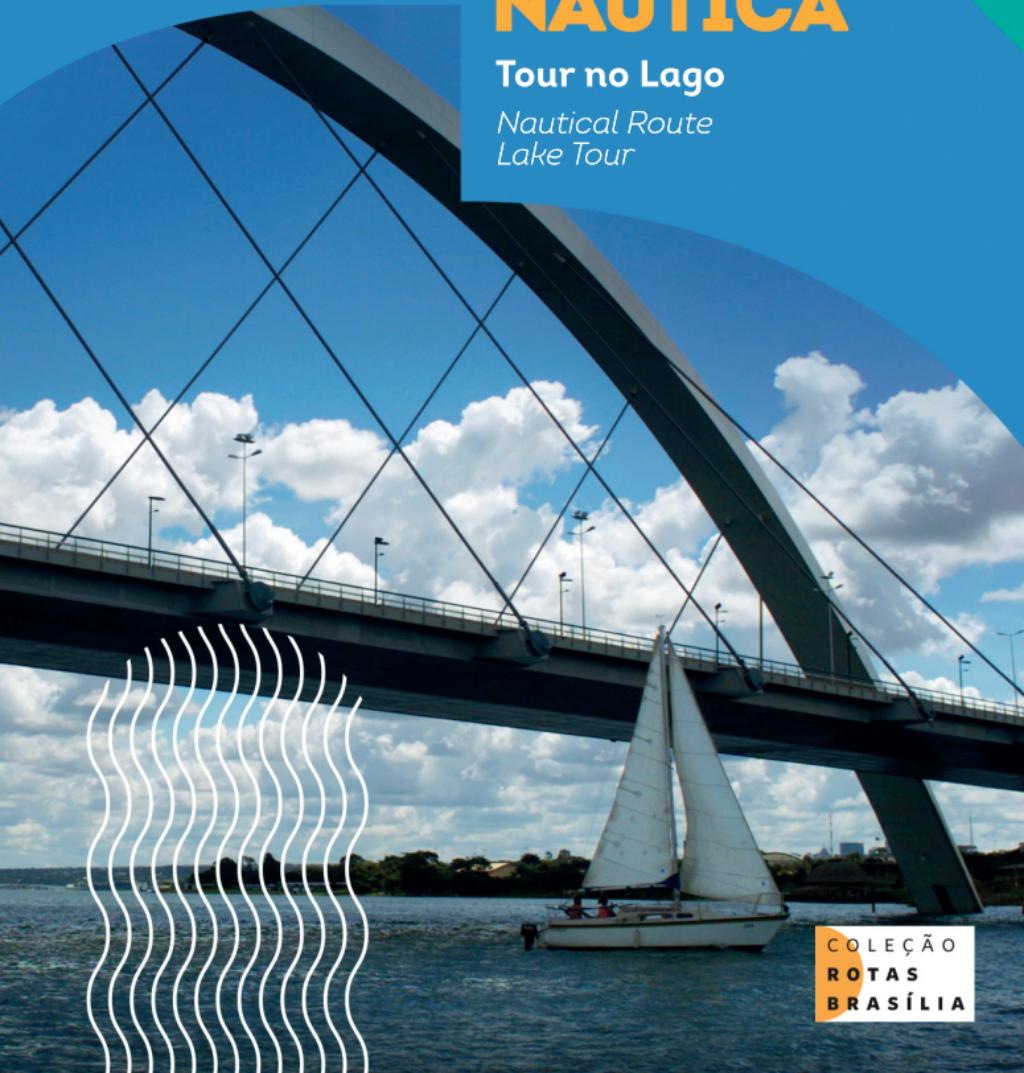


BRASÍLIA

ROTA NÁUTICA

Tour no Lago

*Nautical Route
Lake Tour*



COLEÇÃO
ROTAS
BRASÍLIA

Bem-vindo a Brasília, Cidade Lacustre!

Este miniguia foi elaborado para levar você a um passeio pelo belo Lago Paranoá de Brasília e suas atrações.

Com mais de 110 km de extensão, o lago oferece opções para todos os gostos. Em suas águas, é possível praticar atividades como **vela, remo, stand up paddle, mergulho, kitesurf, windsurf, pescarias** e muito mais.

Agora, se o que você busca for sombra e água fresca, a dica é reservar uma mesa e descobrir novos sabores em um dos **diversos restaurantes localizados na orla do Lago**.

Se der sorte, pode até assistir a uma das charmosas regatas organizadas pelos tradicionais clubes náuticos da cidade.

Bom passeio!

Welcome to Brasília, Lakeside City!

This mini-guide is designed to take you on a tour of Brasília's beautiful Lake Paranoá and its attractions.

Over 110 km long, the lake offers options for all tastes. In its waters, it is possible to practice activities such as sailing, rowing, Stand Up Paddling, diving, kitesurfing, windsurfing, fishing and much more.

Now, if you are looking for shade and fresh water, the tip is to book a table and discover new flavors at one of the many restaurants located on the shore of the Lake. If you're lucky, you can even watch one of the charming regattas organized by the city's traditional yacht clubs.

Have a good trip!

UMA SELEÇÃO DE 12 PONTOS TURÍSTICOS REPRESENTATIVOS DO TEMA

COM FOTOS, DICAS E SERVIÇOS
PARA GUIAR A SUA VIAGEM.

*IN THIS GUIDE YOU WILL FIND
A selection of 12 tourist attractions
representative of the theme, with photos,
tips and services to guide your trip.*

-  **PONTÃO DO LAGO SUL**
-  **PARQUE ECOLÓGICO PENÍNSULA SUL**
-  **MORRO DA ASA-DELTA**
-  **ERMIDA DOM BOSCO**
-  **PONTE JUSCELINO KUBITSCHKEK**
-  **ORLA JK**
-  **BARRAGEM DO PARANOÁ**
-  **PRAINHA DO LAGO NORTE** E MIRANTE DO CASAL
-  **PARQUE DAS GARÇAS**
-  **CALÇADÃO DA ASA NORTE**
-  **PARQUE DECK SUL**
-  **CLUBES NÁUTICOS**

DICAS TIPS



ESCOLHA SEUS LOCAIS FAVORITOS PARA VISITAR;

*Choose your favorite
places to visit;*



CONSULTE SOBRE OS HORÁRIOS DE FUNCIONAMENTO;

Inquire about opening hours;



PESQUISE O MEIO DE TRANSPORTE MAIS ACESSÍVEL ATÉ O LOCAL;

*Search for the most accessible
means of transport to the location;*



LEVE SUA GARRAFA DE ÁGUA, PRINCIPALMENTE NA ÉPOCA DA SECA;

*Take your water bottle, especially
in the dry season;*



PARA QUEM FIZER A ROTA A PÉ OU DE BICICLETA, NÃO SE ESQUEÇA DO FILTRO SOLAR;

*For those who make the route on foot or
by bicycle, do not forget the sunscreen;*



PARA OS APAIXONADOS PELO PÔR DO SOL, AO FINAL DA TARDE OLHEM PARA O CÉU E BOM ESPETÁCULO!

*For lovers of the sunset, at the end
of the afternoon look at the sky and
have a good show!*

PONTÃO DO LAGO SUL

Localizado às margens do Lago Paranoá, o Pontão do Lago Sul é um centro de lazer e entretenimento à beira-lago, e também um dos mais conhecidos cartões postais de Brasília. Em seus bares e restaurantes, o visitante encontra opções para todos os gostos, além de ambientes românticos para curtir a dois, e outros mais descontraídos para reunir amigos e familiares. A programação cultural do Pontão é um atrativo à parte. Seus festivais, serestas e shows são sempre sucesso de público, assim como as competições esportivas, que reúnem atletas e entusiastas de diversos estilos em campeonatos locais, nacionais e internacionais. Seja para curtir o dia ou aproveitar a noite, o Pontão do Lago Sul é uma escolha perfeita para qualquer roteiro.

SHIS QL 10, Lote 1/30, Lago Sul

Abre diariamente, 7h - 0h
Open daily, 7am-0am

(61) 3364-0580

@pontaodolagosul

Located on the shores of Lake Paranoá, the South Lake Pontoon is a leisure and entertainment center by the lake, and also one of the best known postcards in Brasília. In its bars and restaurants, the visitor finds options for all tastes, in addition to romantic environments for two and others more relaxed to gather friends and family. The cultural programming of the Pontoon is an attraction in itself. Its festivals, serenades and shows are always a public success, as well as sports competitions, which bring together athletes and enthusiasts of different styles in local, national and international championships. Whether to enjoy the day or enjoy the night, South Lake Pontoon is a perfect choice for any itinerary.



PARQUE ECOLÓGICO PENÍNSULA SUL

O Parque Ecológico Península Sul é um dos pontos prediletos do brasiliense para contemplação e prática de diversos esportes aquáticos como natação, canoagem e kitesurf. Localizado no Lago Sul, um dos mais tradicionais bairros de Brasília, entre seus atrativos, o parque possui pista de caminhadas, quadras de tênis e espaços convidativos para banhos de sol e piqueniques. O destaque fica por conta de uma trilha de aproximadamente 6,5 km, que liga o parque ao Pontão do Lago Sul e ao Morro da Asa-Delta, um percurso para testar o fôlego e encher os olhos.



SHIS QL 12, Lago Sul

(61) 3367-2000

Abre diariamente, 6h - 22h

Open daily, 6am-10pm

The South Peninsula Ecological Park is one of the favorite spots in Brasília for contemplating and practicing various water sports such as swimming, canoeing and kitesurfing. Located on South Lake, one of the most traditional neighborhoods in Brasília, the park has among its attractive hiking trails, tennis courts and inviting spaces for sunbathing and picnics. The highlight is a trail of approximately 6.5 km, which connects the park to South Lake Pontoon and Hang Glider Hill, a route to test your breath and fill your eyes.

MORRO DA ASA-DELTA

O Parque Morro da Asa-Delta é um dos pontos favoritos dos praticantes de esportes radicais. Seu nome vem do morro construído na década de 1980 para a prática de voo livre, esporte com tradição na Capital. O parque já foi palco de importantes campeonatos e é conhecido por apresentar condições favoráveis durante todo o período de estiagem. O local oferece prática de remo, pesca esportiva, jet-ski e passeios de lancha. Para quem optar por ir de bicicleta, também é possível acessá-lo pela ciclovía que faz conexão com o Pontão do Lago Sul e com o Parque da Península.

Hang Glider Hill Park is one of the favorite spots for practitioners of extreme sports. Its name comes from the hill built in the 1980s to practice free flight, a sport with tradition in the Capital. The park has played host to important championships and is known for its favorable conditions throughout the dry season. The place offers rowing, sport fishing, jet-ski and speedboat rides. For those who choose to go by bicycle, it is also possible to access it through the bike path that connects to the South Lake Pontoon and the Peninsula Park.

 SHIS QL 14 - Lago Sul

 (61) 3367-2000

 Abre diariamente, 6h - 18h
Open daily, 6am-6pm

 @brasilia_ambiental



ERMIDA DOM BOSCO

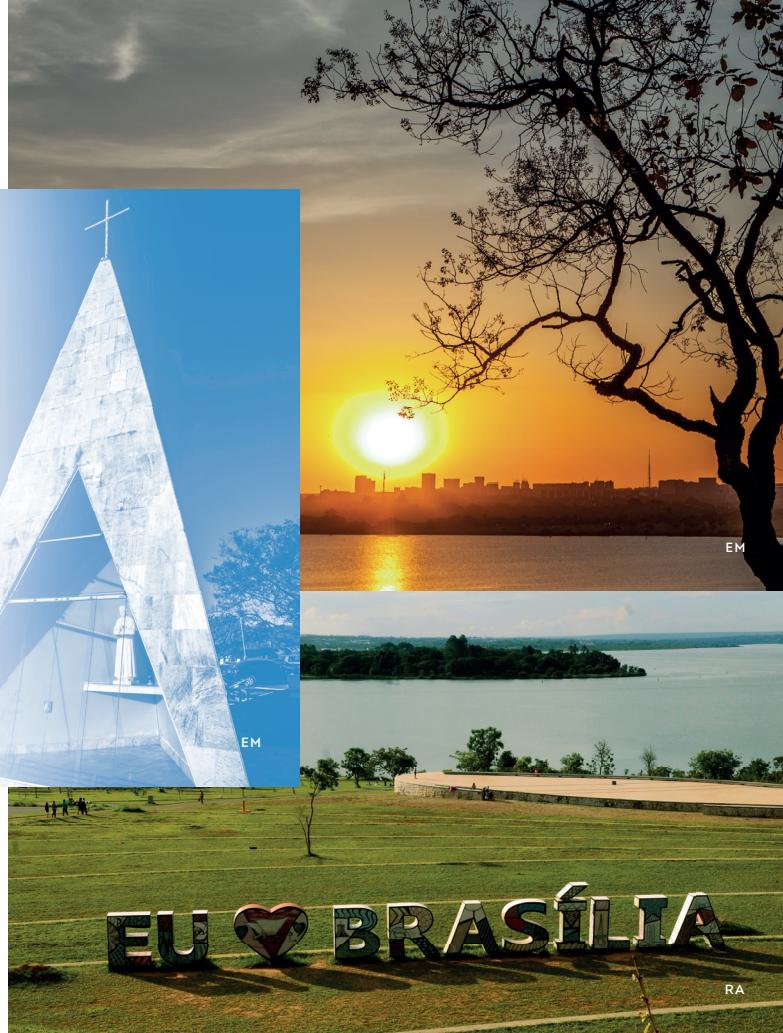
A Ermida Dom Bosco possui uma vista privilegiada da cidade e do mais belo pôr do sol de Brasília. O parque conta com extensa área de cerrado nativo e espaços para o descanso e lazer, tais como anfiteatro, ciclovias, trilhas para caminhada e um deck considerado por muitos o melhor local para banho no Lago Paranoá. Além das belezas naturais do cerrado, o local possui uma arquitetura única, razão pela qual já foi palco de diversas competições esportivas e shows. Sua atmosfera sagrada e sua paisagem espetacular fazem da Ermida Dom Bosco um passeio para encher os olhos e a alma.

Dom Bosco Chapel has a privileged view of the city and the most beautiful sunset in Brasília. The park has an extensive area of native cerrado and spaces for rest and leisure, such as amphitheater, bike paths, walking trails and a deck considered by many to be the best spot for swimming in Lake Paranoá. In addition to the natural beauty of the cerrado, the place has a unique architecture, which is why it has hosted several sports competitions and shows. Its sacred atmosphere and spectacular landscape make the Dom Bosco Chapel a tour to fill your eyes and soul.

 SHIS QI 30, cj. A, Área Isolada
Estrada Parque Dom Bosco

 Abre diariamente, 6h - 18h
Open daily, 6am-6pm

 (61) 3367-4965 e 3367-2000



PONTE JUSCELINO KUBITSCHEK

A Ponte Juscelino Kubitschek, ou Ponte JK, é um dos mais impressionantes monumentos de Brasília. Devido à sua qualidade estética e harmonia ambiental, a Ponte JK recebeu em 2003 a Medalha Gustav Lindenthal, que a reconheceu como a ponte mais bonita do mundo naquele ano. A ponte, projetada pelo arquiteto Alexandre Chan, foi inaugurada em 2002, e seus arcos assimétricos figuram o movimento de uma pedra quicando sobre o Lago Paranoá. Além de ser um ponto concorrido para a prática de diversos esportes náuticos, sua orla também é conhecida por reunir bares badalados, restaurantes de cozinha regional e internacional, shows de todos os estilos e uma grande variedade de eventos ao ar livre.



SCES Trecho 2, Asa Sul

The Juscelino Kubitschek Bridge, or JK Bridge, is one of the most impressive monuments in Brasília. Due to its aesthetic quality and environmental harmony, the JK Bridge received the Gustav Lindenthal Medal in 2003, which recognized it as the most beautiful bridge in the world that year. The bridge, designed by architect Alexandre Chan, was inaugurated in 2002, and its asymmetrical arches show the movement of a stone bouncing over Lake Paranoá. In addition to being a popular spot for the practice of various water sports, its waterfront is also known for bringing together trendy bars, regional and international cuisine restaurants, shows of all styles and a wide variety of outdoor events.



ORLA JK

Localizado aos pés da monumental Ponte JK, um sinuoso calçadão margeia a orla do Lago Paranoá com diversas atrações: ciclovía, parque infantil e mirantes com vista para o espelho-d'água. O destaque da Orla fica por conta do seu complexo gastronômico renomado com bares e restaurantes que oferecem pratos típicos da cozinha regional e internacional. O local também é muito procurado para práticas de stand-up paddle, caiaque e pedalinho. Um ponto bastante frequentado por quem ama fotografar e desfrutar de paisagens inspiradoras.

Located at the foot of the monumental JK Bridge, a winding boardwalk borders the shore of Lake Paranoá with several attractions: bike path, playground and viewpoints overlooking the lake. The highlight of the Waterfront is its renowned gastronomic complex with bars and restaurants offering typical dishes of regional and international cuisine. The place is also very popular for stand-up paddle, kayak and pedal boats. A very popular spot for those who love to photograph and enjoy inspiring landscapes.

 Setor de Clubes Esportivos
Sul - Lago Sul

 Abre diariamente
Open daily



BARRAGEM DO PARANOÁ

A Barragem do Paranoá foi construída para possibilitar a criação do Lago Paranoá, considerado fundamental para amenizar os impactos do período de seca na nova Capital. A criação de um lago artificial havia sido prevista ainda no século XIX por um dos integrantes da Comissão Cruls, o botânico francês Auguste François Marie Glaziou, como consta em relatório publicado no ano de 1896. "É fácil compreender que, fechando essa brecha, com uma obra de arte, forçosamente a água tornará ao seu lugar primitivo e formará um lago naveável em todos os sentidos." Mal sabia o botânico visionário que anos mais tarde a Barragem do Paranoá viria a se tornar uma usina hidrelétrica, chegando inclusive a fornecer energia para todo o DF, e também um dos pontos favoritos das escolas de mergulho da cidade, pela profundidade e visibilidade de suas águas.

DF-001 - Paranoá,
Brasília - DF, 70297-400

Abre diariamente
Open daily

The Paranoá Dam was built to enable the creation of Lake Paranoá, considered fundamental to mitigate the impacts of the drought period in the new Capital. The creation of an artificial lake had been foreseen in the 19th century by one of the members of the Cruls Commission, the French botanist Auguste François Marie Glaziou, as stated in a report published in 1896. "It is easy to understand that, closing this gap, with a work of art, the water will necessarily return to its original place and form a navigable lake by all means." Little did the visionary botanist know that years later the Paranoá Dam would become a hydroelectric plant, even supplying energy to the entire FD, and also one of the favorite spots of the city's diving schools, due to the depth and visibility of its waters.



PRAINHA DO LAGO NORTE E MIRANTE DO CASAL

Localizada no Setor de Mansões do Lago Norte, a Prainha é um dos mais populares pontos turísticos do Lago Paranoá, com opções de lazer para toda a família. Além do mirante, que oferece uma vista privilegiada para o espelho-d'água, o local possui um deck bastante utilizado para atividades na água como natação, stand-up paddle, pedalinho e caiaque. Mas se os planos forem curtir o sol e contemplar a natureza, a prainha também conta com ciclovía, pista de caminhadas, parque infantil, quadra poliesportiva e espaço para piqueniques, além de quiosques com petiscos saborosos a preços populares. Tudo o que o visitante precisa para vivêr uma experiência típica do litoral em meio ao cerrado.



MI 5 e MI 6, BR-479
- Lago Norte

Abre diariamente, 6h - 18h
Open daily, 6am-6pm

Located in the North Lake Mansions Sector, Prainha is one of the most popular tourist spots on Lake Paranoá, with leisure options for the whole family. In addition to the viewpoint, which offers a privileged view of the lake, the place has a deck widely used for water activities such as swimming, stand-up paddling, paddleboats and kayaking. But if the plans are to enjoy the sun and contemplate nature, the little beach also features a bike path, a hiking trail, a playground, a sports court and a picnic area, as well as kiosks with tasty snacks at popular prices. Everything the visitor needs to live a typical coastal experience in the middle of the cerrado.

PARQUE DAS GARÇAS

O Parque das Garças é um parque ecológico localizado na ponta da península do Lago Norte, característica única que dá ao local uma atmosfera praiana. No Parque de beleza exuberante é fácil encontrar várias espécies de aves como corujas, patos e as famosas garças que dão nome ao local. Também é possível praticar stand-up paddle, caiaque e kitesurf. Seu vasto gramado é ideal para piqueniques ao ar livre, atividades familiares, além de ser palco de inúmeros eventos culturais da cidade.

Cranes' Park is an ecological park located at the tip of the North Lake peninsula, a unique feature that gives the place a beachy atmosphere. In the Park of exuberant beauty it is easy to find several species of birds such as owls, ducks and the famous cranes that give the place its name. It is also possible to practice stand-up paddle, kayaking and kite surfing. Its vast lawn is ideal for outdoor picnics, family activities, as well as being the stage for numerous cultural events in the city.

 St. de Habitações Individuais Norte
- SHIN, QL 15/16 - Lago Norte

 (61) 3367-2000

 Abre diariamente
Open daily

 @brasilia_ambiental



CALÇADÃO DA ASA NORTE

O Calçadão da Asa Norte é um charmoso cais de madeira suspenso sobre o Lago Paranoá. Localizado ao lado da Ponte do Bragueto, o calçadão é um ponto ideal para quem busca praticar esportes ao ar livre ou contemplar a natureza exuberante do Lago Paranoá. Construído para democratizar o acesso ao lago, o espaço rapidamente se transformou em ponto de encontro dos brasilienses, que o utilizam diariamente para caminhadas, piqueniques, pescarias e observação de animais silvestres. Sua estrutura ainda conta com estacionamento próprio, parque infantil, equipamentos de ginástica, banheiros e pergolas.

The North Wing Boardwalk is a charming wooden pier suspended over Lake Paranoá. Located next to the Bragueto Bridge, the boardwalk is an ideal spot for those looking to play outdoor sports or contemplate the exuberant nature of Lake Paranoá. Built to democratize access to the lake, the space quickly became a meeting point for Brasilians, who use it daily for walks, picnics, fishing and watching wildlife. The structure also features parking, playground, gym equipment, bathrooms and pergolas.

Final da L2 Norte, próximo
à Ponte do Bragueto

Abre diariamente
Open daily



PARQUE DECK SUL

O Parque dos Pioneiros Cláudio Sant'Anna, nome oficial do Parque Deck Sul, é um ponto turístico que conta com ampla estrutura de lazer. Seu extenso cais possui uma vista privilegiada para a Ponte das Garças, a mais antiga do Lago Paranoá. Além da paisagem, o parque também conta com ciclovía, pista para caminhadas, quadras poliesportivas, parque infantil, pista de skate, mesas de xadrez, equipamentos para ginástica, pergolados e uma grande área para piqueniques. Seja para se exercitar, relaxar ou se conectar a natureza, o Parque Deck Sul é um passeio imperdível com opções para toda a família.

 Setor de Clubes Esportivos
Sul - Asa Sul

 Abre diariamente
Open daily

Cláudio Sant'Anna Pioneers Park, the official name of South Deck Park, is a tourist spot with a wide leisure structure. Its extensive pier has a privileged view of the Cranes' Bridge, the oldest on Lake Paranoá. In addition to the landscape, the park also features a bike path, hiking trail, sports courts, children's playground, skate park, chess tables, gym equipment, pergolas and a large picnic area. Whether for exercising, relaxing or connecting with nature, South Deck Park is an unmissable walk with options for the whole family.



CLUBES NÁUTICOS

A história dos clubes náuticos de Brasília se confunde com a da própria cidade. Desde antes de sua inauguração, em abril de 1960, a nova Capital já era sede dos primeiros clubes que viriam a transformar o recém criado Lago Paranoá em um lugar de lazer para a população. Criados para serem espaços de convívio social na nova Capital, os Clubes Náuticos de Brasília oferecem qualidade de vida para sócios e visitantes, que contam sempre com atrações culturais como shows e festas, além de competições desportivas, como as charmosas regatas com embarcações a vela, que transformam o lago em uma verdadeira pintura em movimento.

The history of nautical clubs in Brasilia is confused with that of the city itself. Since before its inauguration, in April 1960, the new Capital was already home to the first clubs that would transform the newly created Lake Paranoá into a place of leisure for the population. Created to be spaces for social interaction in the new Capital, the Nautical Clubs of Brasilia offer quality of life for members and visitors, who always have cultural attractions such as concerts and parties, in addition to sports competitions, such as the charming regattas with sailing boats, that transform the lake into a real painting in motion.



OUTRAS ROTAS

Chegamos ao final da Rota

Náutica, esperamos que você tenha apreciado o passeio. Para que suas próximas aventuras pelos pontos turísticos de Brasília sejam ainda mais inesquecíveis, **preparamos para você outras opções de rotas temáticas especiais**: Rota Arquitetônica, Rota do Cerrado, Rota Cívica, Rota Cultural, Rota Fora dos Eixos e Rota da Paz. Para mais informações acesse nosso site ou o QR Code acima.

Até a próxima, Brasília te espera de asas abertas!

We have reached the end of the Nautical Route, we hope you have enjoyed the tour. To make your next adventures in the sights of Brasília even more unforgettable, we have prepared for you other options of special thematic routes: Architectural Route, Cerrado Route, Civic Route, Cultural Route, Route Off the Axes and Peace Route. For more information visit our website or the QR Code above.

See you next time, Brasília awaits you with open wings!



CENTRO DE ATENDIMENTO AO TURISTA - CAT TOURISTIC INFORMATION

Funcionamento: todos os dias, das 9h às 18h

(Exceto o CAT da Torre de TV Digital)

Open daily from 9am to 6pm

(Except for CAT - Torre de TV Digital)

📍 Aeroporto/Airport

📍 Praça dos Três Poderes – Esplanada dos Ministérios

📍 Rodoviária de Brasília – Ao lado do Extra Sul

📍 Setor Hoteleiro Sul – Próximo ao Hotel Nacional

📍 Setor Hoteleiro Norte – Ao lado do Kubitschek Plaza

📍 Torre de TV Digital de Brasília – Lago Norte

Funcionamento: finais de semana e feriados, das 9h às 18h

Opens on weekends and holidays, from 9am to 6pm

FICHA TÉCNICA

COLEÇÃO ROTAS BRASÍLIA - OUTUBRO 2020

SECRETARIA DE TURISMO DO DISTRITO FEDERAL | ENDEREÇO: CENTRO DE CONVENÇÕES ULYSSES GUIMARÃES, ALA SUL, 1º ANDAR, EIXO MONUMENTAL - CEP: 70.070-350 – BRASÍLIA - DF

SITE: WWW.TURISMO.DF.GOV.BR | TELEFONE: +55 (61) 4042-0400

FOTOGRAFIAS: ACÁCIO PINHEIRO (AP), BENTO VIANA (BV), CIA DO VENTO (CV), CLÁUDIO GERBER (CG), DÊNIO SIMÓES (DS), EMBRATUR (EM), GABRIEL JABUR (GJ), HMENON OLIVEIRA (HO), LUCAS LANDIM (LU), LUIS TAJES (LT), PEDRO VENTURA (PV), RENATO ARAÚJO (RA), ROSANA AMORIM/FNB (RO), TONY WINSTON (TW).

FOTO CAPA: LUÍS TAJES

DISTRIBUIÇÃO GRATUITA. VENDA PROIBIDA.

ONDE NOS ENCONTRAR



@seturdf



/seturdf



turismo.df.gov.br



BRASILIA
CITY OF DESIGN
Designated
UNESCO Creative City
in 2017

Secretaria
de Turismo

